

Germany-Dortmund: Construction project management services

OJ S 27/2015 07/02/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Vergabe- und Beschaffungszentrum der Stadt Dortmund

Postal address: Viktoriastr. 15

Town: Dortmund

Postal code: 44122

Country: Germany

For the attention of: Matthias Bartz

E-mail: mbartz@stadtdo.de

Telephone: +49 2315024633

Fax: +49 2315010091

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.dortmund.de**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Siehe Punkt VI.3)

I.3. Main activity

General public services

Other: Messe- und Veranstaltungshallen

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Projektsteuerungsleistungen für das Projekt „Neuer Eingang Messeforum und Erweiterung / Fassaden-Neugestaltung Passage Halle 2,3 A und 3 B der Westfalahallen Dortmund“.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Dortmund.
NUTS code DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die Westfalenhallen Dortmund GmbH betreibt und vermarktet neben der Westfalenhalle acht Messehallen mit über 59 000 m² Ausstellungsfläche, ein Kongresszentrum und ein Hotel. Im Rahmen einer langfristigen und marktorientierten Weiterentwicklung des gesamten Geländes beabsichtigt die Westfalenhallen Dortmund GmbH den Messeeingang Nord und über eine hieran angegliederte Passage die Erschließung der Hallen 2, 3A und 3B neu zu konzeptionieren. Hierfür ist vorgesehen, das vorhandene Messeforum sowie die derzeitige Verbindung vor den Hallen 2, 3A und 3B und deren Eingänge zurückzubauen, bestehende Räumlichkeiten stark zu verändern und eine neue Eingangssituation mit einer angeschlossenen Passage zu schaffen, so dass eine durchgängige und konsistente Erschließung für die Messehallen entsteht. Das Messegelände soll damit für Veranstalter, Aussteller und Besucher attraktiver und zukunftsfähig gestaltet werden. Diese neu zu erstellenden Gebäudeteile stellen höchste Anforderungen an die bauliche, funktionale und gestalterische Qualität, da sie an die denkmalgeschützten Gebäude (z.B. Halle 1) anschließen, die Besuchereingangsfront zu dem gesamten Gelände bilden und die Hauptfassade zur hochfrequentierten Bundesstraße „B1“ darstellen. Neben den funktionalen Anforderungen ist ein architektonisch abgestimmter Außenauftritt anzustreben, der dem Messegeschäft ein eigenständiges Profil verleiht, als auch im harmonischen Einklang mit der denkmalgeschützten Halle 1 steht. Die Planungs- und Vergabephase soll in der ersten Hälfte 2016 abgeschlossen sein, die Fertigstellung ist in 2018 vorgesehen. Da durch die Maßnahme die Zugänglichkeit der Hallen 2-5 maßgeblich beeinflusst wird, erfolgt die Umsetzung voraussichtlich in zwei Teilbauabschnitten. Da das Bauvorhaben im laufenden Messebetrieb realisiert werden muss, sind die hier aus folgenden Restriktionen, insbesondere beim Planen des Projektablaufs zu erfassen und in die Projektsteuerungstätigkeiten aufzunehmen. Priorität hat die geringst mögliche Beeinträchtigung auf die Durchführung laufender Messeveranstaltungen und daraus resultierender behördlicher Auflagen. Die Bestimmungen der Versammlungsstättenverordnung sind gesondert zu beachten. Das veranschlagte Budget beläuft sich auf ca. 15 000 000 EUR netto für die Kostengruppe 300 und 400 nach DIN 276. Der mit dieser Bekanntmachung ausgelobte Auftrag beinhaltet voraussichtlich Grundleistungen der Projektsteuerung nach AHO Schriftenreihe, Projektmanagementleitungen in der Bau- und Immobilienwirtschaft, Heft Nr. 9, Stand Mai 2014, 4. Auflage. Die Westfalenhallen Dortmund behalten sich vor, nach Bedarf und nach Projektverlauf weitere Leistungen zu beauftragen. Die Leistungen werden nach dem Projektsteuerungsvertrag stufenweise/optional beauftragt. Nähere Angaben zum Leistungsumfang und der vertraglichen Ausgestaltung erfolgen in den Verdingungsunterlagen, die nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs an die qualifizierten und somit zur Angebotsabgabe aufzufordernden Bewerber versendet werden.

II.1.6. CPV code(s)

71541000 Construction project management services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Die Projektsteuerungsleistungen gliedern sich in Abhängigkeit von den durch den Auftraggeber an die Planer zu beauftragenden HOAI-Leistungsphasen in folgende Projektstufen:

- Projektstufe 1: Projektvorbereitung. (Projektsteuerungsleistungen zur an die Planer beauftragten Grundlagenermittlung), inkl. beratender Beteiligung an Architekten-Auswahl,
- Projektstufe 2: Planung (Projektsteuerungsleistungen zur vom Auftraggeber an die Planer beauftragte Vorplanung, Entwurfsplanung und Genehmigungsplanung),
- Projektstufe 3: Ausführungsvorbereitung: (Projektsteuerungsleistungen zu den vom Auftraggeber an die Planer beauftragten Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe),
- Projektstufe 4: Ausführung (Projektsteuerungsleistungen zu der vom Auftraggeber an die Planer beauftragten Objektüberwachung),
- Projektstufe 5: Projektabschluss (Projektsteuerungsleistungen zu den an die vom Auftraggeber beauftragten Planer für Objektbetreuung und Dokumentation).

Die Westfalahallen Dortmund GmbH behält sich vor, nach Bedarf und nach Projektverlauf weitere

Leistungen zu beauftragen. Die Leistungen werden nach dem Projektsteuerungsvertrag stufenweise/optional beauftragt. Nähere Angaben zum Leistungsumfang und der vertraglichen Ausgestaltung erfolgen in den Verdingungsunterlagen, die nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs an die qualifizierten und somit zur Angebotsabgabe aufzufordernden Bewerber versendet werden.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Beschreibung der Optionen: Vgl. Ziff. II.1.5)

Ausgelobte Leistungsschritte werden optional beauftragt.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Näheres regeln die Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Doppelbewerbungen verschiedener Standorte eines Unternehmens sind unzulässig und führen zum Ausschluss aller betroffenen Bewerbungen. Mehrfachbeteiligungen einzelner Mitglieder einer Bietergemeinschaft sind unzulässig und führen zum Ausschluss aller betroffenen Bietergemeinschaften. Werden Teilleistungen an Nachunternehmer vergeben, ist den Bewerbungsunterlagen eine Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers beizufügen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Die geforderten Nachweise gemäß III.2.1) bis III.2.3) sind in einem Bewerbungsformular zusammengefasst. Das Bewerbungsformular ist vollständig vom Bewerber auszufüllen, mit den geforderten Anlagen zu versehen und vom Büroinhaber, einem Geschäftsführer und/oder dem bevollmächtigten Vertreter rechtsverbindlich zu unterschreiben. Die Einreichung der Bewerbungen hat auf dem Postweg als Original in Papierform zu erfolgen. Eine Eigenerklärung, dass keine Ausschlusskriterien gemäß § 4 Abs. 6 lit. a-g und Abs. 9 lit. a-e VOF vorliegen, eine Erklärung gemäß § 4 Abs. 2 VOF zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit Firmen und/oder beteiligten Büros sind beizubringen (siehe Vordruck).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Die Bewerber haben Nachweise der finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit entsprechend § 5 Abs. 4 VOF durch Vorlage der Nachweise A-F zu belegen.

- A) Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung (mind. 3000 000 EUR für Personen- und Sachschäden und 250 000 EUR für Vermögensschäden);
- B) Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes;
- C) Unbedenklichkeitsbescheinigung zur Erteilung öffentlicher Aufträge von der zuständigen Stadtkasse am Sitz des Unternehmens bzw. der Zweigstelle, die das Angebot abgibt;
- D) Angaben über den jährlichen Gesamtumsatz der letzten 3 Jahre (2012–2014);
- E) Honorarumsatz für Projektsteuerung der letzten 3 Jahre (2012–2014);
- F) Nachweis der Mitarbeiterstruktur;
- G) Nachweis einer Zertifizierung nach DIN ISO 9001 (sofern vorhanden);
- F) Nachweis der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes und der Leistungszeit für die vorgesehene Projektleitung, stellv. Projektleitung und das Büro die mit dem Auftragsgegenstand vergleichbar sind (Referenzen). Bitte beachten Sie, dass die Nachweise B) und C) nicht älter als 6 Monate sein dürfen. Die Frist wird ab dem Tag des Ablaufs der in der Vergabebekanntmachung genannten Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge zurück berechnet; dies gilt auch für den Fall einer nachträglichen Verlängerung der Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge. Bitte reichen Sie die Unterlagen in doppelter Ausfertigung ein. Zur Vereinfachung der Bearbeitung bitten wir um die Einhaltung der oben aufgeführten Reihenfolge und entsprechende Gliederung.

Minimum level(s) of standards possibly required: Die Mindeststandards können dem Bewerbungsbogen entnommen werden.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Nachweise gem. VOF § 5 Abs. (5) a-f, h sind mit der Bewerbung abzugeben.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Mindeststandards können dem Bewerbungsbogen entnommen werden.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Siehe Bewerbungsbogen.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 6

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Erfüllung der geforderten Mindestkriterien der wirtschaftlichen, finanziellen und technischen Leistungsfähigkeit- Erfüllung der zusätzlichen Bewertungskriterien. Die Bewertung und Gewichtung ist dem Bewerbungsformular zu entnehmen. Bei gleicher Punktzahl von Bewerbern entscheidet das Los über die Teilnahme am weiteren Verhandlungsverfahren. Die Auslosung wird durch die am Verfahren nicht beteiligte Submissionsstelle des Vergabe- und Beschaffungszentrums durchgeführt.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 6.3.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

6.3.2015 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Es handelt sich bei der Westfalenhallen GmbH um keinen öffentlichen Auftraggeber im Sinne des § 98 Nr. 2 GWB. Demnach finden die Regelungen über Nachprüfungsverfahren nach den §§ 102 ff GWB keine Anwendung. Punkt II.1.3) dieser Auftragsbekanntmachung ist insoweit gegenstandslos.

Der Auftraggeber wendet die Bestimmungen des Runderlasses des Innenministeriums Nordrhein-Westfalen „Verhütung und Bekämpfung von Korruption in der öffentlichen Verwaltung“ vom 26.4.2005 -IR 12.2.2006- Nr. 3.1 und 3.3 an.

Der Auftraggeber wird für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, den Nachunternehmer und den Verleiher von Arbeitskräften zur Bestätigung der Erklärung einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister beim Bundesamt für Justiz anfordern. Die Verwendung des Bewerbungsbogens wird dringend empfohlen, da sich hieraus zusätzlich die Kriterienbewertung ergibt. Sollten die Unterlagen nicht genutzt werden, müssen Ihre Angaben inhaltlich identisch und nachvollziehbar sein. Falls dies nicht der Fall ist, geht dies zu Lasten des Bewerbers. Die Bewertung und die Gewichtung der Kriterien sind dem Bewerbungsformblatt zu entnehmen. Fehlende Erklärungen und Nachweise, die bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist nicht vorgelegt wurden, können auf Anforderung der Vergabestelle bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist nachgereicht werden. Unvollständige Bewerbungen führen zum Ausschluss.

Die Unterlagen und eingehende Bieterfragen inkl. der entsprechenden Antworten werden auf der Vergabeplattform: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung gestellt. Die Registrierung ist kostenlos.

Es wird ein Beginn der Auftragsausführung unmittelbar nach Abschluss des Ausschreibungsverfahrens im 2. Quartal 2015 angestrebt.

Der Auftraggeber behält sich vor, das Vergabeverfahren vor der Zuschlagserteilung zu beenden und keinem Angebot den Zuschlag zu erteilen, wenn eine Prüfung ergibt, dass der Bedarf für den Umbau des Messeeingangs und/oder der Passage entfällt, weil das Projekt negativ beschieden wird. In diesem Fall bestehen keine Ansprüche der Bieter.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Siehe VI.3)

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

4.2.2015